



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/902
17 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 17 НОЯБРЯ 1997 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить прилагаемое письмо от 14 ноября 1997 года, полученное мною от Генерального директора Международного агентства по атомной энергии.

Буду признателен Вам за доведение письма Генерального директора до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН

Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии
от 14 ноября 1997 года на имя Генерального секретаря

Хотел бы довести до Вашего сведения информацию о том, что вечером 13 ноября 1997 года иракским властям было направлено уведомление о том, что в сложившихся условиях было принято решение отозвать из Ирака – до дальнейшего уведомления – персонал Группы ядерного наблюдения Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Персонал МАГАТЭ отбыл из иракского аэропорта Хаббанья в 08 ч. 00 м. 14 ноября 1997 года. Он будет оставаться в Бахрейне, пока предпринимаются попытки урегулировать сложившееся положение.

Прошу Вас довести настоящее письмо до сведения членов Совета Безопасности.

Ханс БЛИКС
